

# **DX-350**

## **NÁVOD K OBSLUZE**



OBSAH

- |  |   |
|--|---|
| <p><b>A. POKYNY K SESTAVENÍ</b><br/> <b>Montáž</b><br/> <b>Bezpečnost</b><br/> <b>Zapojení</b><br/> <b>Použití</b><br/> <b>Doporučení k pracovišti</b></p> | <p><b>D. ÚDRŽBA</b><br/> <b>Čištění a údržba</b></p>  |
| <p><b>B. SPUŠTĚNÍ STROJE</b><br/> <b>Kontroly před spuštěním</b></p>   | <p><b>E. OBECNÉ VLASTNOSTI</b><br/> <b>Technické parametry</b><br/> <b>Jednotlivá provedení stroje</b><br/> <b>Příslušenství</b><br/> <b>Prohlášení o shodě s předpisy ES</b><br/> <b>Elektrické schéma</b><br/> <b>Montážní schéma</b></p> |



**A. POKYNY K SESTAVENÍ**

**Montáž**

Po vybalení stroje z přepravního obalu zkontrolujte, zda nejsou stroj nebo některé součásti poškozeny. Pokud jsou poškozeny, musejí být nahrazeny originálními náhradními díly od výrobce.

Pily DX jsou dodávány s nohami v přepravní poloze.

Před začátkem práce: (obr. 1)

- 1.- Z nohou vyšroubujte 4 šrouby A. (obr. 2)
- 2.- Za pomoci další osoby zvedněte pilu, až se pojistky na rámu úplně uvolní. (obr. 3)
- 3.- Pojistky otočte do polohy zajištěno. Zkontrolujte, zda jsou nohy řádně zajištěny. (obr. 4)
- 4.- Čtyři šrouby A našroubujte zpět. (obr. 5)
- 5.- Doporučujeme, aby pila byla ustavena na hladkém a vodorovném povrchu. Před začátkem práce zkontrolujte, zda pila stojí stabilně. Je to důležitá podmínka bezpečné práce. (obr. 6, 7)
- 6.- Posuvně uložená hlava může být zajištěna, aby se po vedení nemohla samovolně posouvat (např. při přepravě). Uvolněte ji povolením šroubu B. (obr. 8)

**Bezpečnost**

Před začátkem práce s pilou si pozorně přečtete všechny bezpečnostní pokyny a ujistěte se, že jim rozumíte. Kromě jiných bezpečnostních prvků mají pily DX bezpečnostní systém, který při řezání zabraňuje přímému kontaktu s kotoučem.

**Zapojení**

Zkontrolujte, zda hodnoty napětí a frekvence uvedené na typovém štítku stroje odpovídají hodnotám zdroje napájení. (obr. 9)

Při přepravě napájecí kabel smotejte. Nikdy stroj netahejte za kabel. Stroje se dodávají bez kabelu. Více informací o kabelech viz. str. 25.

**Použití**

Pily DX jsou přesné profesionální stroje určené k řezání stavebních materiálů. Pohyb vykonává na ložiscích posuvně uložená řezná hlava. Řezy mohou být kolmé nebo pod úhlem. Nástrojem je diamantový kotouč chlazený vodou.

**Doporučení k pracovišti**

Přípravě pracoviště věnujte velkou pozornost. Pracoviště musí být čisté a řádně osvětlené. Stroj udržujte stále čistý, jen tak bude zachována jeho optimální výkonnost a bezpečnost práce.

**B. SPUŠTĚNÍ STROJE**

**Kontroly před spuštěním**

Před použitím stroje zkontrolujte, zda nejsou některé díly opotřebené, poškozené nebo rozbité. Pokud najdete díl, který není v řádném stavu, musí být neprodleně opraven nebo vyměněn.

Zkontrolujte, zda jsou dorazové šrouby naklápění vedení nastaveny tak, aby byl kotouč kolmo ke stolu, jejich výchozí nastavení je provedeno z výrobního závodu.

Zkontrolujte, zda hodnoty napětí a frekvence uvedené na typovém štítku stroje (obr. 9) odpovídají hodnotám zdroje napájení.

Elektrická zásuvka musí být uzemněná a jištěná rozdílovým proudovým chráničem. Pokud používáte prodlužovací kabely, musejí mít průřez vodičů minimálně 2,5 mm<sup>2</sup>.

Kryt kotouče chrání při řezání obsluhu před úrazem. Při řezání nastavte výšku krytu kotouče podle tloušťky řezaného materiálu.

**C. POKYNY K POUŽÍVÁNÍ**

- 1.- Při upínání nebo výměně řezacího kotouče nejprve demontujte jeho kryt, aby byl přístupný konec hřídele. Vložte řezací kotouč mezi upínací podložky tak, aby smysl jeho otáčení odpovídal směru naznačenému na stroji. Dle obrázku utáhněte šroub. (obr. 10, 11)
- 2.- Velmi důležité: nalijte do nádržky tolik vody, aby bylo čerpadlo zcela ponořeno. Pokud budete používat neznečištěnou vodu, prodlouží se životnost kotoučů a zvýší se výkonnost stroje. (obr. 12)
- 3.- Pily DX jsou vybaveny stolem, na který se umísťují keramické dlaždice a posuvnou pohonnou jednotkou. Tímto způsobem je možné s maximální přesností a pohodlím řezat všechny typy keramických dlaždic. (obr. 13)  
 Dorazy na spodní straně umožňují na obou stranách vymezení délky pojezdu řezné hlavy podle rozměrů řezané dlaždice. Řezání usnadňuje a zpřesňuje i pravítko na horní straně vedení. (obr. 14, 15)
- 4.- Posuv hlavy je řešen pomocí vodicích kladek s utěsněnými kuličkovými ložisky s trvalou náplní maziva.
- 5.- Aby nemohlo dojít k úrazu, před naklápěním vedení z kolmému řezání na šikmé (a naopak), při změně hloubky řezu nebo nastavováním dorazů pro opakované řezy vždy vypněte motor. (obr. 16, 17 a 18)
- 6.- Pily DX mají bezpečnostní systém, který chrání motor před přehřátím.

- 7.- Pokud se motor zastaví bez zjevné příčiny, počkejte několik minut, pravděpodobně je přehřátý. Při následujícím řezání snižte rychlost posuvu.
- 8.- Po spuštění motoru počkejte přibližně 4 až 5 sekund, aby motor mohl dosáhnout provozních otáček a čerpadlo začalo chladit kotouč. Průtok vody je možné nastavit kohoutem A. (obr. 17)
- 9.- Kvalitních řezů dosáhnete plynulým pohybem řezné hlavy, vyhněte se prudkým pohybům a přetěžování motoru. Jeden nesprávný pohyb může vést ke zničení dlaždice nebo poškození kotouče. (viz. obr. 19, 20)  
Při řezání úzkých pásků (cca 1 cm) doporučujeme posunout stůl, aby byla dlaždice lépe podepřena. (obr. 21, 22)
- 10.- Na pilách DX je možné provádět pomocí bočního dorazu opakované rovnoběžné řezy.  
Přídavný stůl, který je možné namontovat na obě strany pily, poskytuje při řezání rozměrných dlaždic větší opěrnou plochu (str. 25, obj. č. 54990).
- 11.- Při řezání pod úhlem 45° (šikmé řezy) utáhněte zajišťovací šroub, pomocí kterého bude vodící rameno zajištěno v požadované poloze. (obr. 23, 24)
- 12.- Přítlak kotouče je u pil DX nastavován otáčením jednotky s motorem kolem čepu s mechanickým zajištěním. Hmotnost motoru je vyrovnávána pružinou. (obr. 25, 26)
- 13.- Na stole jsou upevněna příločná pravítka pro úhlopříčné řezy (45°), rozsah nastavení úhlu je 0-70°. Dlaždice jsou při řezání spolehlivě zajištěny a usnadňuje se tím i provádění opakovaných řezů. (obr. 27, 28)  
Boční doraz (D) je připevněn k nastavitelnému ramenu. Z výroby je nastaven na provádění opakovaných řezů pod úhly 45° a 90°. (obr. 29, 30)
- 14.- Podmínkou správné funkce pily DX je umístění na vodorovném povrchu.
- 15.- Nikdy nepoužívejte diamantové kotouče, které jsou popraskané nebo vyštípané.
- 16.- Nikdy nezastavujte kotouč bočním tlakem.
- 17.- Před použitím zařízení si důkladně přečtěte všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze a uschovejte ho pro budoucí použití.
- 18.- Ostré a čisté řezací nástroje zvýší výkonnost i bezpečnost práce.  
- Při výměně příslušenství vždy postupujte přesně podle pokynů v návodu.  
- Přívodní kabel stroje pravidelně kontrolujte. Pokud vykazuje známky poškození nebo opotřebení, nechejte ho vyměnit v autorizovaném servisu.  
- Držadla udržujte čistá, suchá a bez stop maziv.
- 19.- Před zapnutím stroje vyjměte jakékoli seřizovací přípravky nebo klíče.
- 20.- Ujistěte se, že při připojování stroje ke zdroji napájení je vypínač v poloze vypnuto.

- 21.- Pokud pracujete venku, používejte výhradně prodlužovací kabely, které jsou označeny jako vhodné pro venkovní použití.
- 22.- Před každým použitím stroj důkladně zkontrolujte a ujistěte se, zda je v bezvadném provozním stavu a je vhodný pro práci, kterou chcete provádět. Pokud jsou jakékoli části poškozené (ať s ochrannou funkcí nebo bez), musejí být opraveny nebo vyměněny v autorizovaném servisu, není-li v tomto návodu uvedeno jinak. Pokud vypínač nefunguje správně, stroj nepoužívejte.

## D. ÚDRŽBA

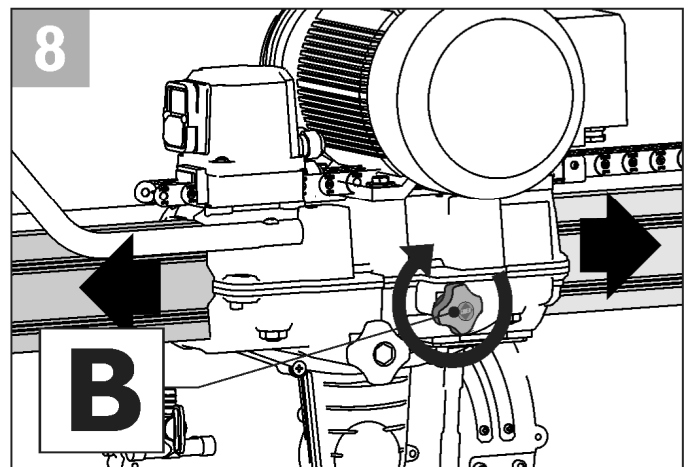
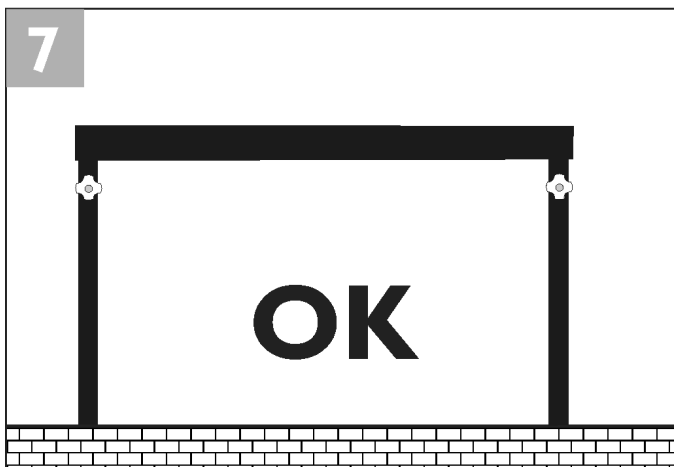
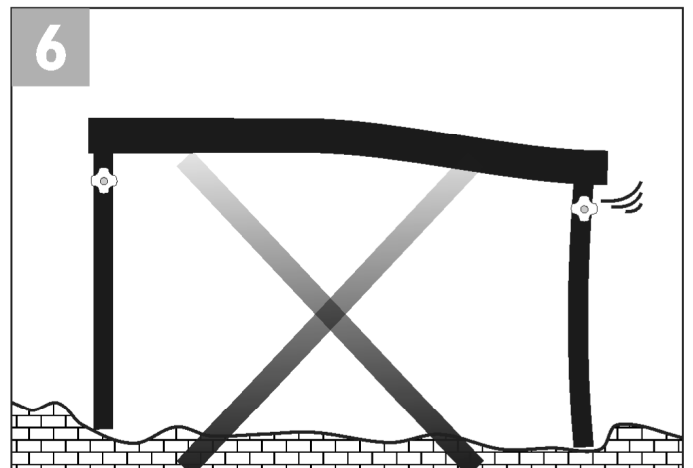
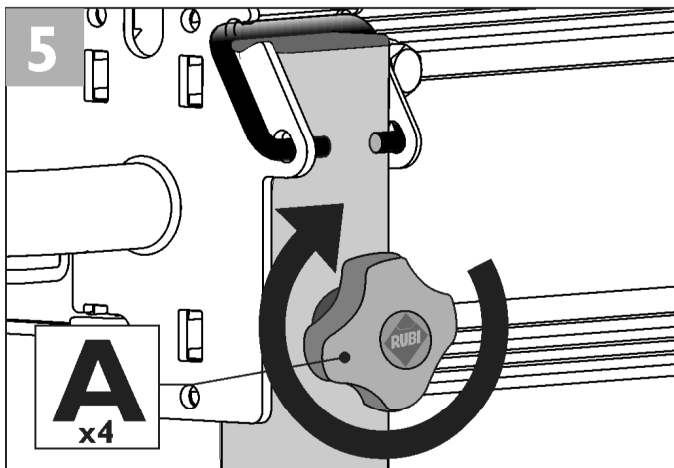
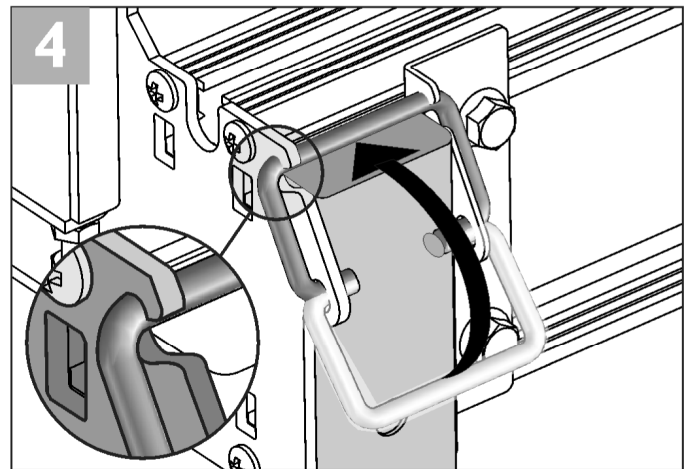
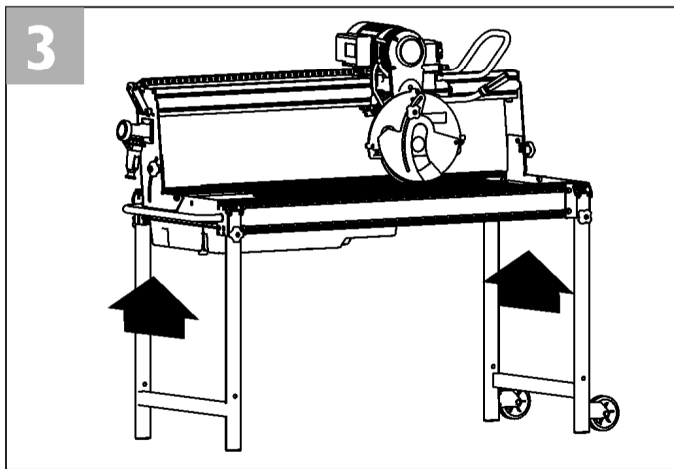
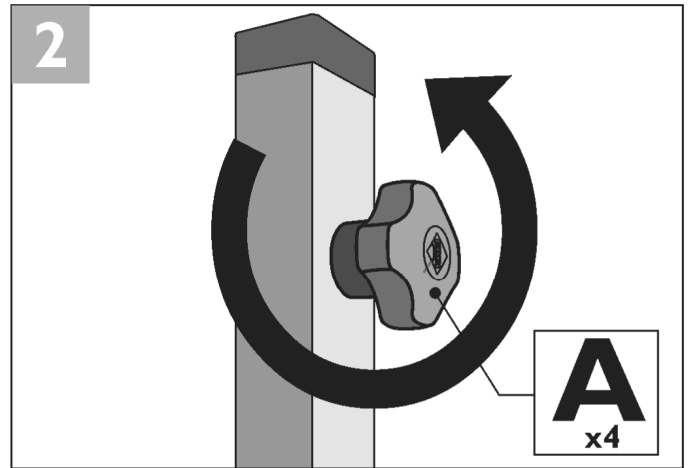
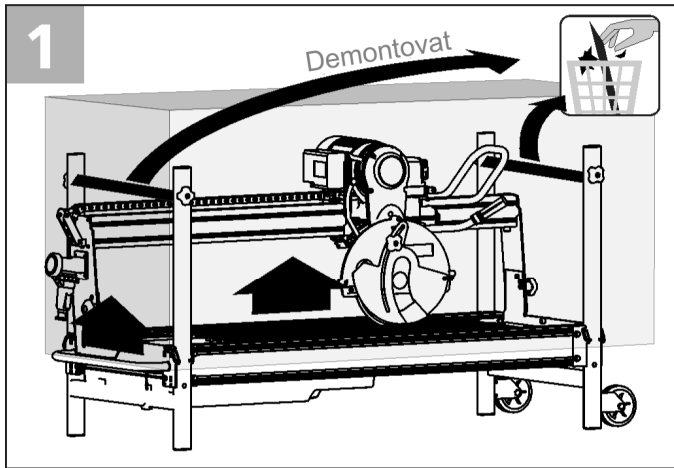
### Čištění a údržba

- 1.- Před čištěním, prováděním údržby, oprav nebo před přepravou odpojte stroj od zdroje napájení.
- 2.- Při čištění stroje nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
- 3.- Stroj nesmí být ponořován do vody.
- 4.- Přívodní kabel stroje pravidelně kontrolujte. Je-li poškozený, nechejte ho vyměnit v autorizovaném servisu.
- 5.- Držadla udržujte čistá, suchá a bez stop maziv.
- 6.- Aby se Váš stroj udržel v dobrém provozním stavu, doporučujeme ho po každém použití očistit vodou a systém chlazení kotouče propláchnout čistou vodou.  
Před začátkem čištění vysuňte spodní zásobník, pod stroj umístěte vhodnou nádobu a vyklopením dna vypusťte vodní nádrž s usazeninami. (obr. 31)
- 7.- Pravidelně kontrolujte, případně seřídte vůli řezné hlavy/kotouče. (obr. 32)
  - 1.- Povolte šroub A.
  - 2.- Klíčem 6 mm mírně utáhněte šroub B.
  - 3.- Utáhněte šroub A.
- 8.- Při nepřetržité nebo nesprávně prováděné práci může dojít ke ztrátě nastavených úhlů pravítek. Obnovte přesné nastavení 90°: (obr. 33)
  - 1.- Ke kotouči a pevnému pravítku přiložte vodorovně úhelník. Pomocí šroubů A nastavte pravý úhel.
  - 2.- Postup zopakujte na stavitelném pravítku, seřizovací šroub je B.
- 9.- Nastavte kolmou polohu kotouče vzhledem ke stolu pomocí seřizovacího šroubu C. (obr. 34)

## E. OBECNÉ VLASTNOSTI

- Technické parametry** ----- str.9 - 10  
**Jednotlivá provedení stroje** ----- str.9  
**Příslušenství** ----- str.12  
**Elektrické schéma** ----- str.13 - 14

Bez předchozího schválení společností GERMANS BOADA S. A. nesmí být žádným způsobem nebo postupem (mechanickým, fotografickým nebo elektronickým) prováděno částečné ani celkové kopírování tohoto návodu. Jakékoli z těchto činností mohou mít za následek právní kroky a mohou vést k postihu. GERMANS BOADA S. A. si vyhrazuje právo na změny technických parametrů bez předchozího oznámení.

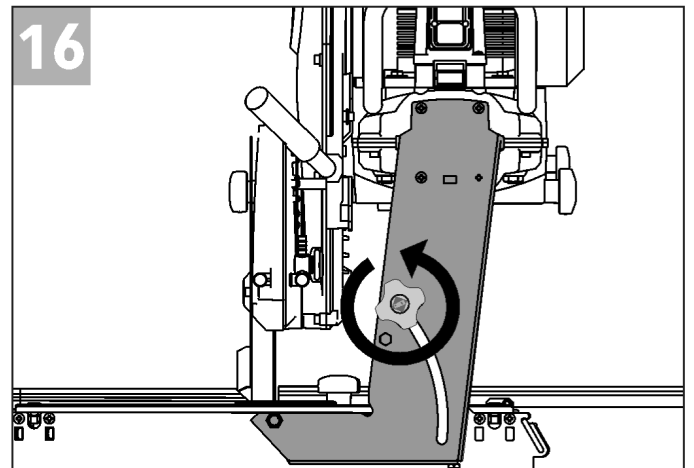
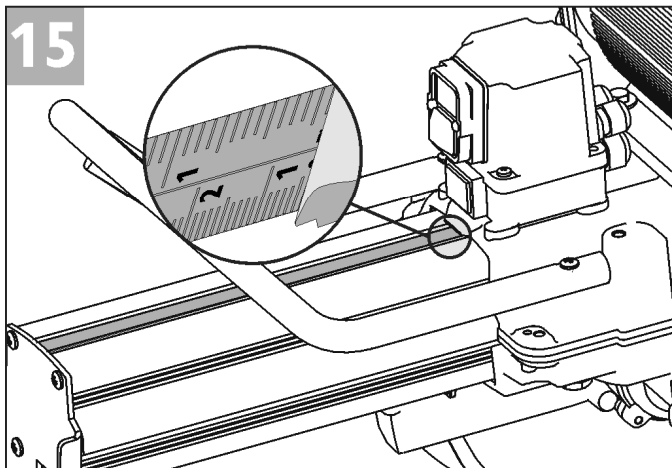
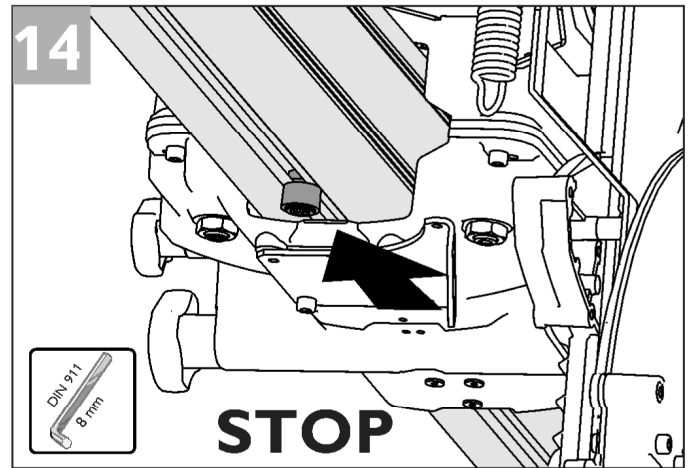
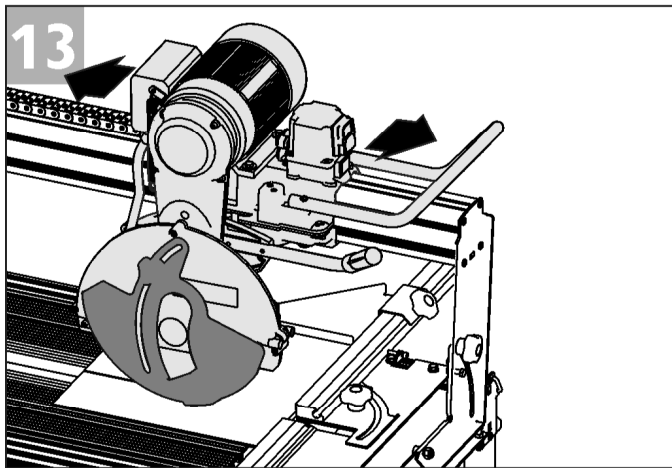
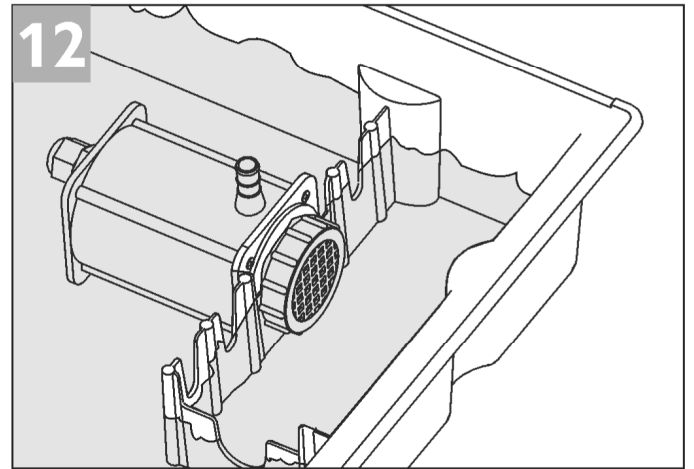
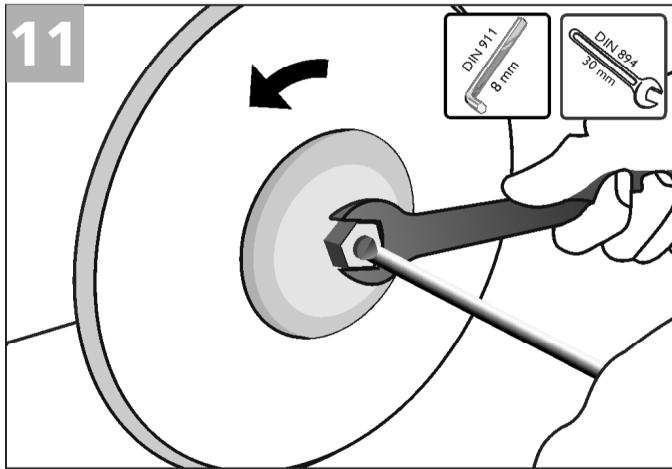
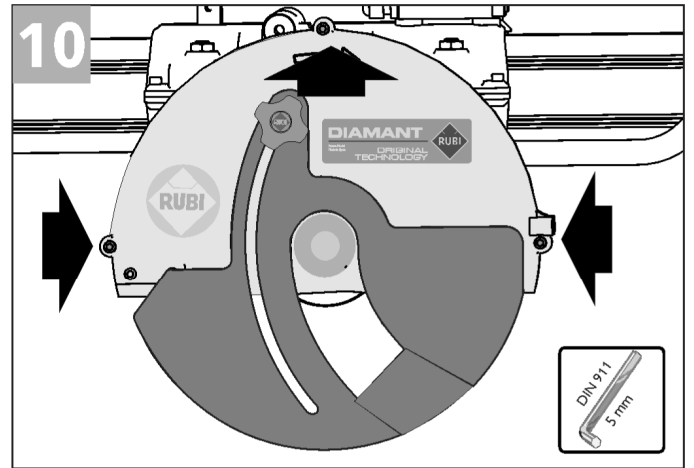


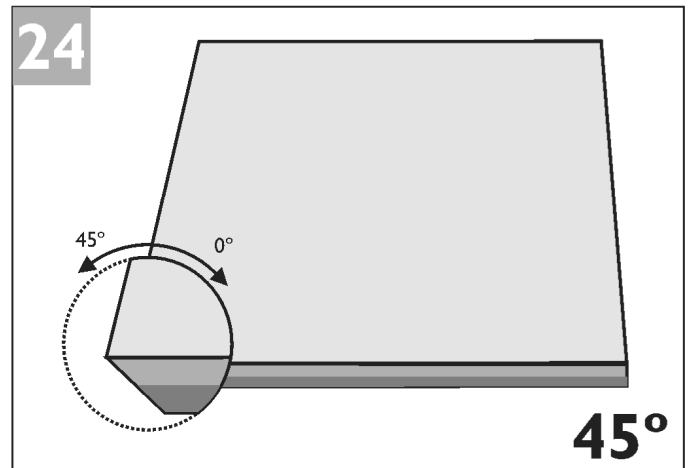
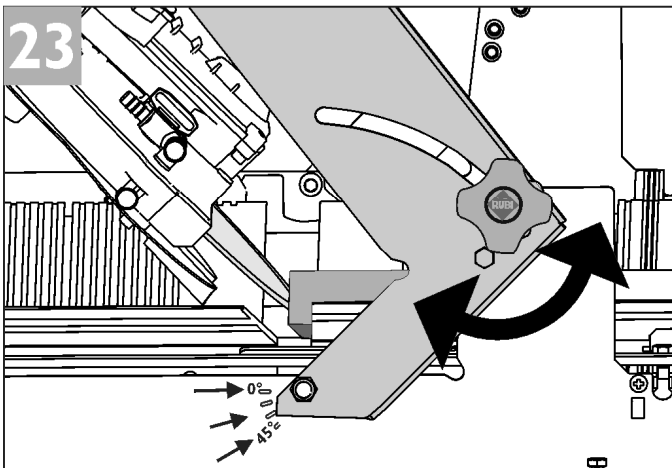
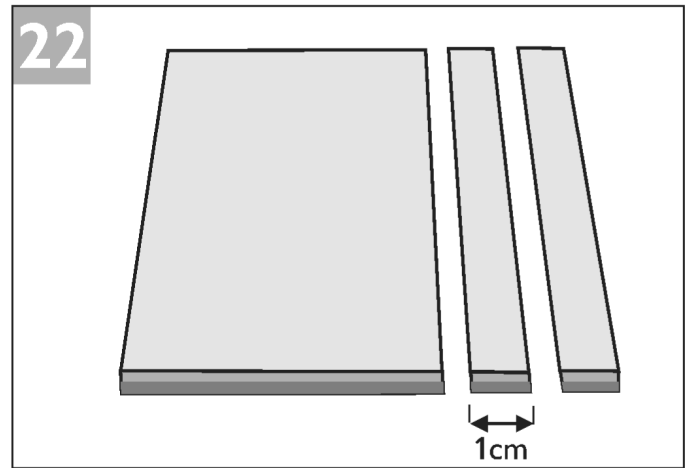
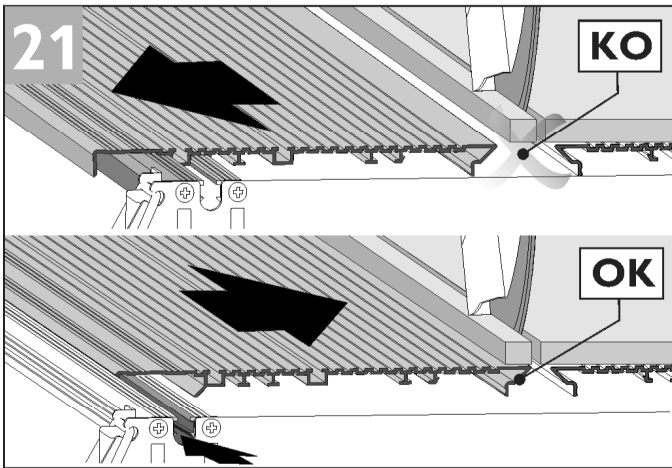
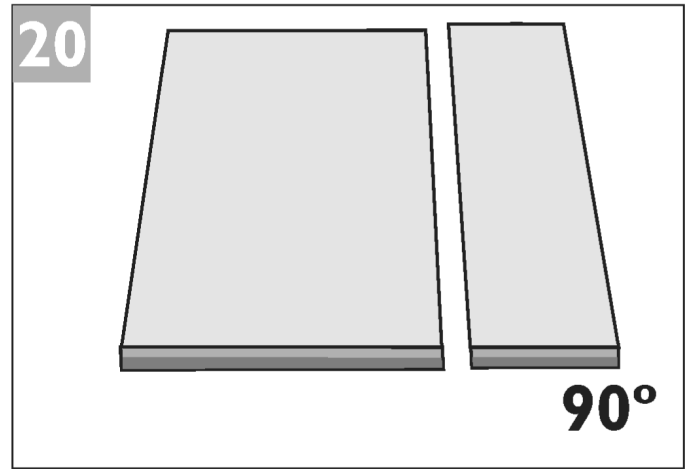
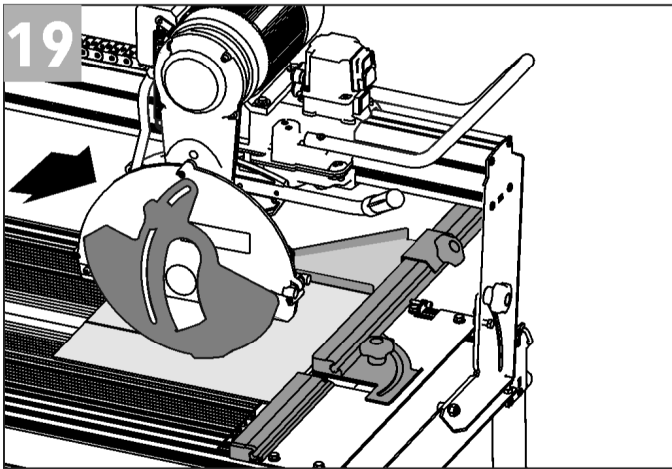
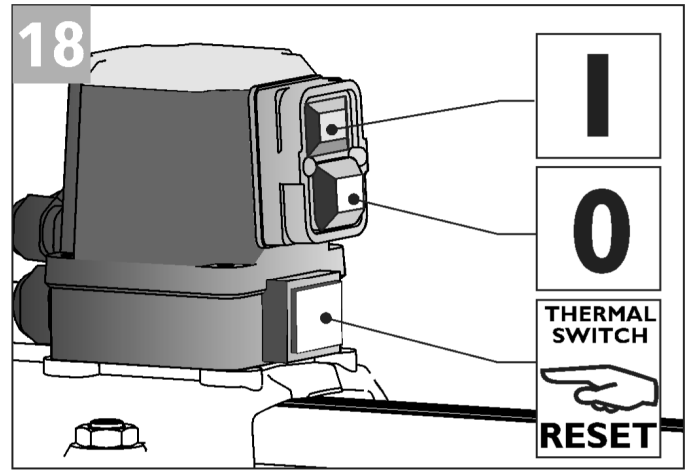
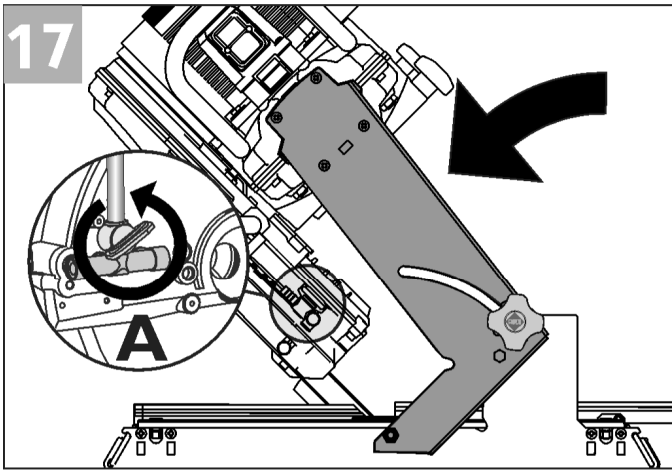
**9**

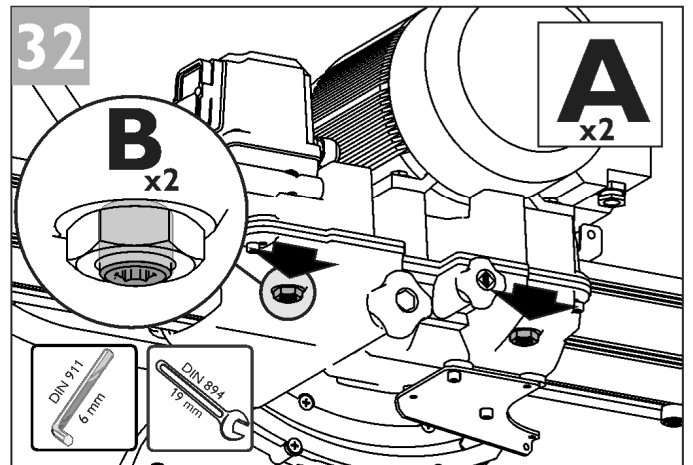
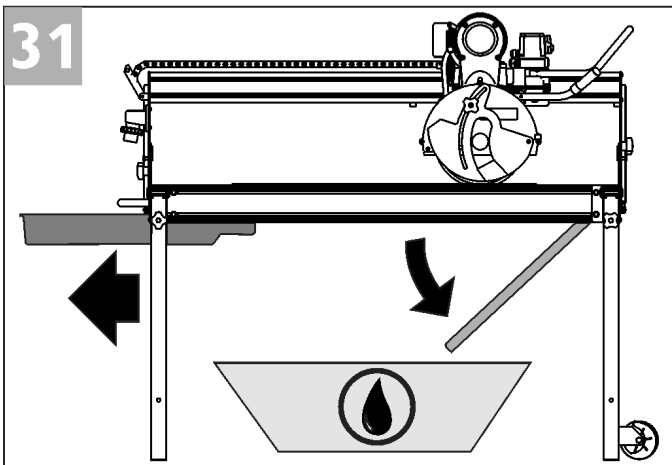
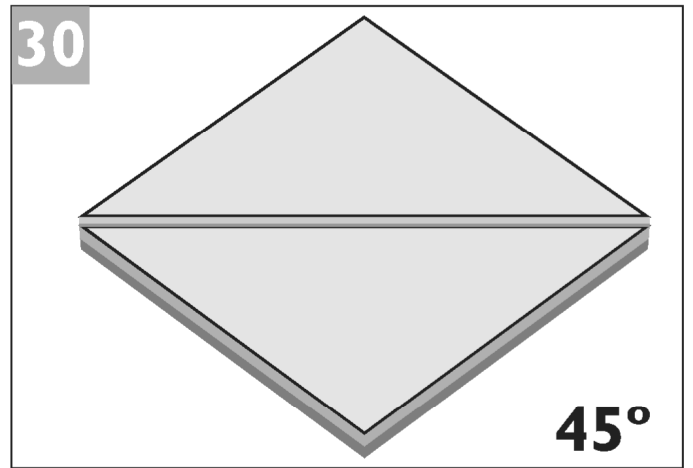
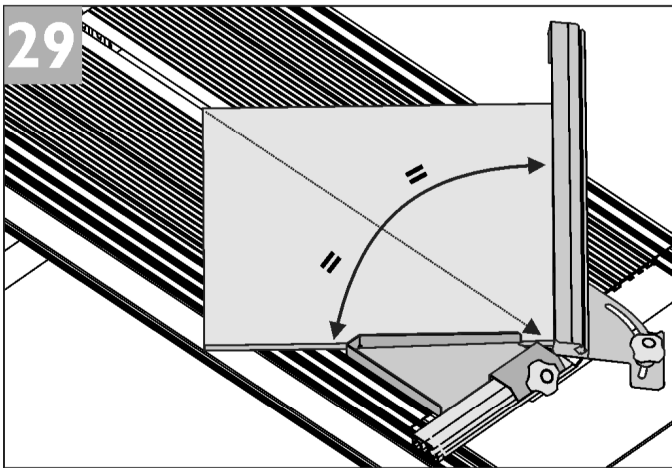
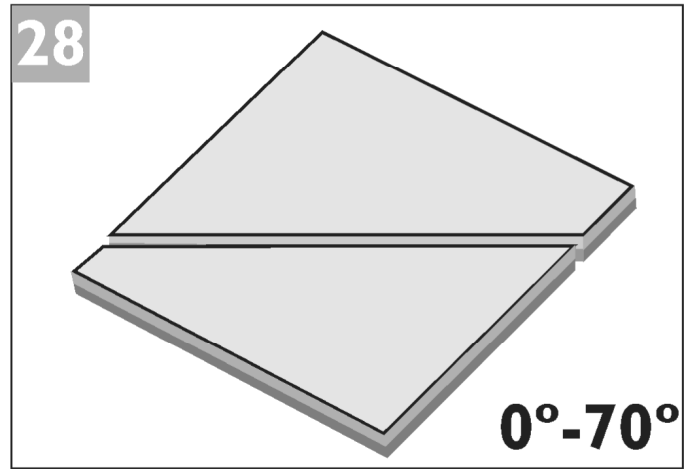
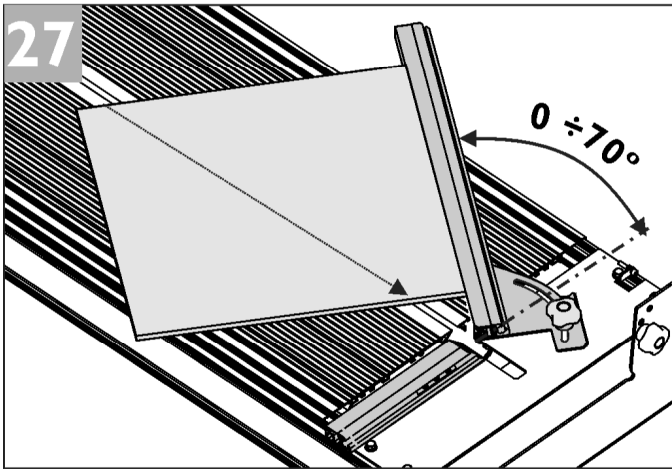
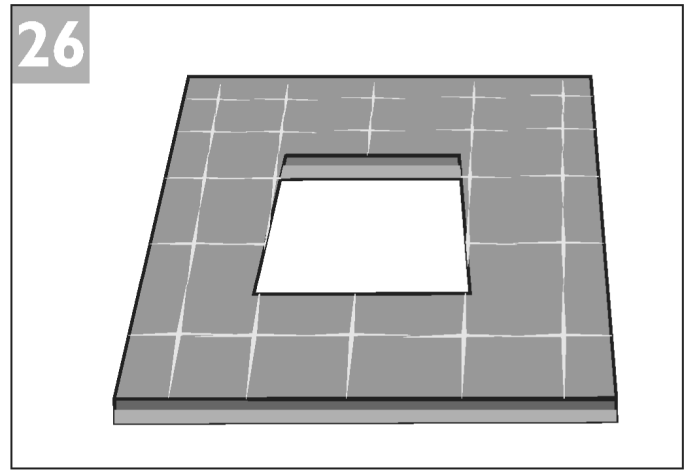
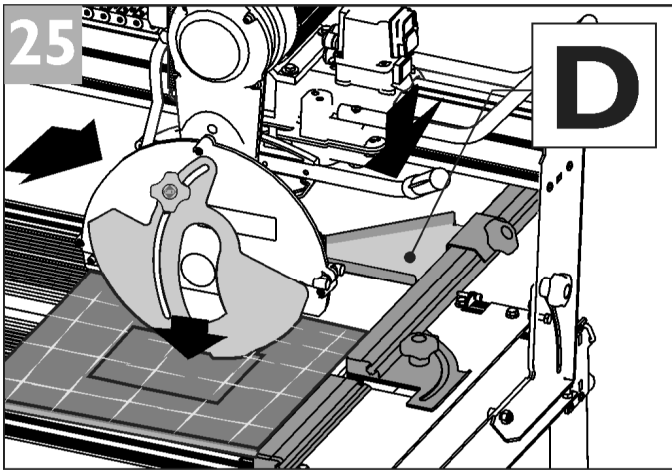
MOD. XXXXXXXXXX		REF. 00000	
Nº 00000	△ IP 00	Hz 00	V~ 000
X0 00/00 min	R.p.m. vacío 0000./min.	P1 kW 000	000Kg.
Altura de corte 00 mm.		Anchura disco 00 mm.	
∅ ext. disco 000 mm.	∅ int. disco 000 mm.		
CE		20XX	

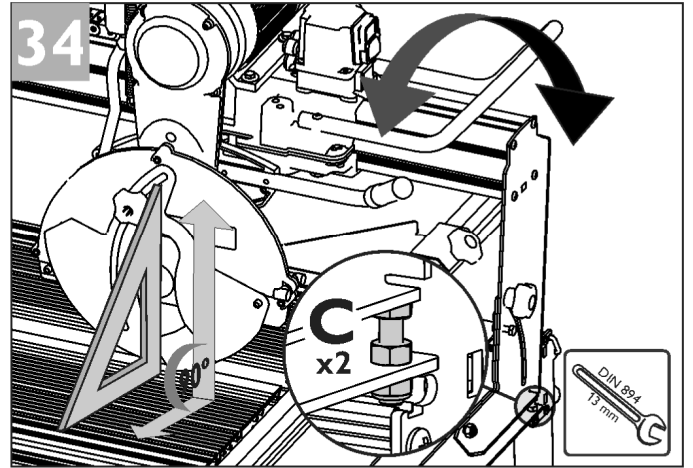
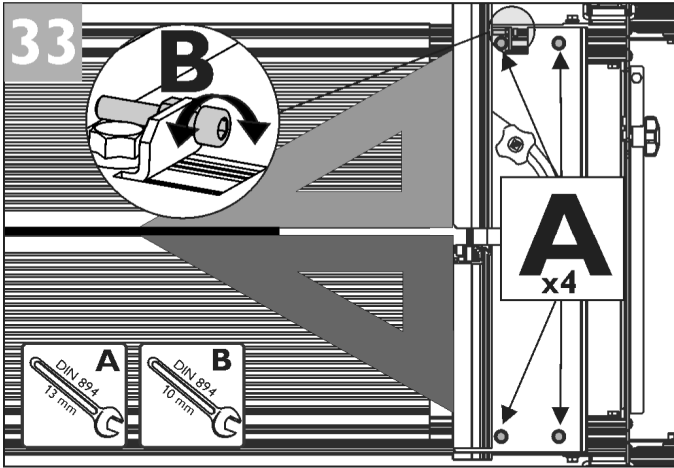
GERMANS BOADA S.A.  
 P.O. Box 14 • 08191 • RUBI • SPAIN  
 MADE IN SPAIN  
 www.rubi.com

Ref: 00000







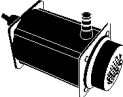


# DX-350

## Technické parametry



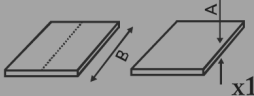
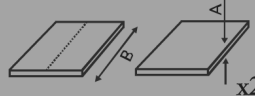
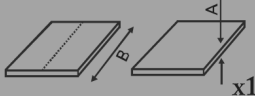
<b>DX-350 1000</b>	mm ▶ 300/350 mm	25,4 mm	128 cm	92 mm	230 mm	102 Kg	170x73x86 cm	100x60 cm	IP 54	<70dB (A)
	inch ▶ 12/14 inch	1 inch	50,4 inch	3,6 inch	9 inch	224,9 lb	66,9x28,7x33,9 inch	39,4x23,6 inch		
<small>Podle naklopení hlavy</small>										
<b>DX-350 1300</b>	mm ▶ 300/350 mm	25,4 mm	130 cm	92 mm	230 mm	114 Kg	200x73x86 cm	130x60 cm	IP 54	<70dB (A)
	inch ▶ 12/14 inch	1 inch	62,2 inch	3,6 inch	9 inch	251,3 lb	78,7x28,7x33,9 inch	51,2x23,6 inch		

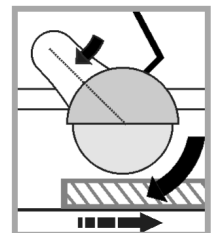
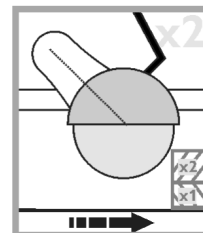
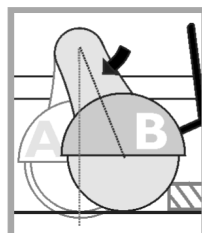
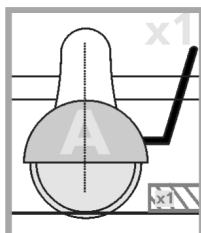
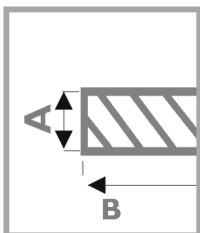
## Jednotlivá provedení stroje

		230V 50Hz	230V 50Hz 3F	220V 60Hz	220V 60Hz INCH	120V 50Hz	120V 60Hz INCH	380V 50Hz 3F
<b>DX-350 1000</b>	<b>REF.</b>	<b>51920</b>	<b>51926</b>	<b>51922</b>	<b>51923</b>	<b>51924</b>	<b>51925</b>	<b>51928</b>
<b>DX-350 1300</b>	<b>REF.</b>	<b>51930</b>	<b>51936</b>	<b>51932</b>	<b>51933</b>	<b>51934</b>	<b>51935</b>	<b>51938</b>
	<b>P1 (KW)</b>	2,2	3	2,2	2,2	2,2	2,2	3
	<b>RPM</b>	2800	2840	3400	3400	2800	3400	2840
		S1	S1	S1	S1	S1	S1	S1
		▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
		<b>56966</b>	<b>56966</b>	<b>56966</b>	<b>56966</b>	<b>56968</b>	<b>56968</b>	<b>56966</b>

Technické parametry


DX-350 1000

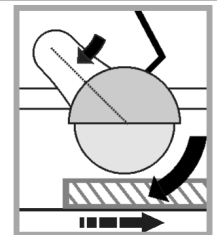
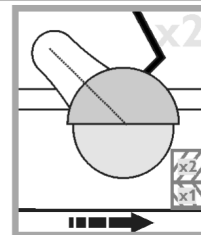
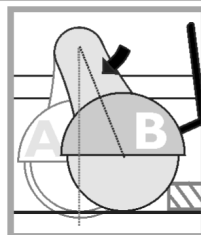
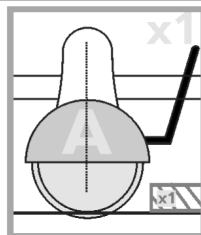
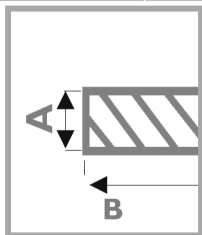
 90 mm 3,5 inch		 x1			 x1			 x2			 x1				
300-25,4 mm 12-1 inch	mm ▶	104 cm	10 mm	1								mm ▶	115 cm	10 mm	12
	inch ▶	40,9 inch	0,4 inch									inch ▶	45,3 inch	0,4 inch	
	mm ▶	103 cm	15 mm	2								mm ▶	115 cm	15 mm	13
	inch ▶	40,5 inch	0,6 inch									inch ▶	45,3 inch	0,6 inch	
	mm ▶	101 cm	30 mm	3								mm ▶	115 cm	30 mm	14
	inch ▶	39,8 inch	1,2 inch									inch ▶	45,3 inch	1,2 inch	
	mm ▶	99 cm	50 mm	4								mm ▶	115 cm	50 mm	15
	inch ▶	39 inch	2 inch									inch ▶	45,3 inch	2 inch	
	mm ▶	97,5 cm	92 mm	5								mm ▶	115 cm	92 mm	16
	inch ▶	38,4 inch	3,6 inch									inch ▶	45,3 inch	3,6 inch	
	mm ▶											mm ▶	81 cm	100 mm	8
	inch ▶											inch ▶	31,9 inch	4 inch	
	mm ▶											mm ▶	78,7 cm	120 mm	9
	inch ▶											inch ▶	31 inch	4,7 inch	
	mm ▶											mm ▶	76,8 cm	140 mm	10
	inch ▶											inch ▶	30,2 inch	5,5 inch	
mm ▶				mm ▶	75 cm	180 mm	11								
inch ▶				inch ▶	29,5 inch	7,1 inch									
350-25,4 mm 14-1 inch	mm ▶	100 cm	10 mm	1								mm ▶	121 cm	10 mm	12
	inch ▶	39,4 inch	0,4 inch									inch ▶	47,6 inch	0,4 inch	
	mm ▶	99,5 cm	15 mm	2								mm ▶	121 cm	15 mm	13
	inch ▶	39,2 inch	0,6 inch									inch ▶	47,6 inch	0,6 inch	
	mm ▶	98 cm	30 mm	3								mm ▶	121 cm	30 mm	14
	inch ▶	38,6 inch	1,2 inch									inch ▶	47,6 inch	1,2 inch	
	mm ▶	96,7 cm	50 mm	4								mm ▶	121 cm	50 mm	15
	inch ▶	38,1 inch	2 inch									inch ▶	47,6 inch	2 inch	
	mm ▶	95 cm	92 mm	5								mm ▶	121 cm	92 mm	16
	inch ▶	37,4 inch	3,6 inch									inch ▶	47,6 inch	3,6 inch	
	mm ▶											mm ▶	84 cm	100 mm	6
	inch ▶											inch ▶	33 inch	3,9 inch	
	mm ▶											mm ▶	83 cm	120 mm	7
	inch ▶											inch ▶	32,7 inch	4,7 inch	
	mm ▶											mm ▶	74 cm	140 mm	8
	inch ▶											inch ▶	29,1 inch	5,5 inch	
mm ▶				mm ▶	70 cm	180 mm	9								
inch ▶				inch ▶	27,6 inch	7,1 inch									
mm ▶				mm ▶	69 cm	200 mm	10								
inch ▶				inch ▶	27,2 inch	7,9 inch									
mm ▶				mm ▶	68 cm	230 mm	11								
inch ▶				inch ▶	26,8 inch	9,1 inch									



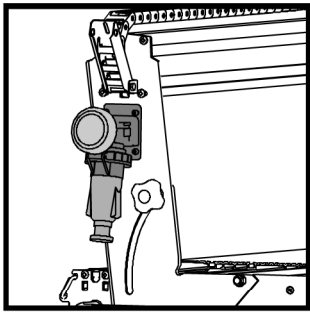
Technické parametry

DX-350 1300


																																							
300–25,4 mm 12-1 inch	mm ▶	104 cm	10 mm	1					115 cm	10 mm	12																												
	inch ▶	40,9 inch	0,4 inch						45,3 inch	0,4 inch																													
	mm ▶	103 cm	15 mm	2									115 cm	15 mm	13																								
	inch ▶	40,5 inch	0,6 inch										45,3 inch	0,6 inch																									
	mm ▶	101 cm	30 mm	3													115 cm	30 mm	14																				
	inch ▶	39,8 inch	1,2 inch														45,3 inch	1,2 inch																					
	mm ▶	99 cm	50 mm	4																	115 cm	50 mm	15																
	inch ▶	39 inch	2 inch																		45,3 inch	2 inch																	
	mm ▶	97,5 cm	92 mm	5																					115 cm	92 mm	16												
	inch ▶	38,4 inch	3,6 inch																						45,3 inch	3,6 inch													
	mm ▶																								81 cm	100 mm	8												
	inch ▶																								31,9 inch	4 inch													
	mm ▶																								78,7 cm	120 mm	9												
	inch ▶																								31 inch	4,7 inch													
	mm ▶																								76,8 cm	140 mm	10												
	inch ▶																								30,2 inch	5,5 inch													
mm ▶				75 cm	180 mm	11																																	
inch ▶				29,5 inch	7,1 inch																																		
350–25,4 mm 14-1 inch	mm ▶	100 cm	10 mm	1							121 cm	10 mm															12												
	inch ▶	39,4 inch	0,4 inch								47,6 inch	0,4 inch																											
	mm ▶	99,5 cm	15 mm	2											121 cm	15 mm											13												
	inch ▶	39,2 inch	0,6 inch												47,6 inch	0,6 inch																							
	mm ▶	98 cm	30 mm	3															121 cm	30 mm							14												
	inch ▶	38,6 inch	1,2 inch																47,6 inch	1,2 inch																			
	mm ▶	96,7 cm	50 mm	4																			121 cm	50 mm			15												
	inch ▶	38,1 inch	2 inch																				47,6 inch	2 inch															
	mm ▶	95 cm	92 mm	5																									121 cm	92 mm	16								
	inch ▶	37,4 inch	3,6 inch																										47,6 inch	3,6 inch									
	mm ▶																												84 cm	100 mm	6								
	inch ▶																												33 inch	3,9 inch									
	mm ▶																												83 cm	120 mm	7								
	inch ▶																												32,7 inch	4,7 inch									
	mm ▶						74 cm	140 mm																	8														
	inch ▶						29,1 inch	5,5 inch																															
mm ▶				70 cm	180 mm	9																																	
inch ▶				27,6 inch	7,1 inch																																		
mm ▶				69 cm	200 mm	10																																	
inch ▶				27,2 inch	7,9 inch																																		
mm ▶				68 cm	230 mm	11																																	
inch ▶				26,8 inch	9,1 inch																																		











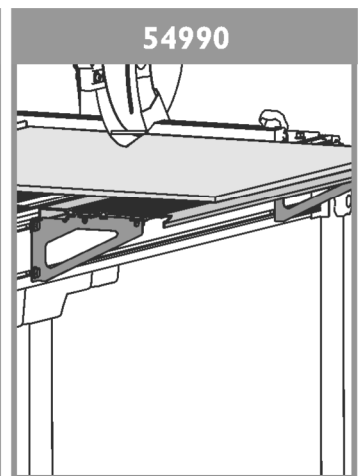
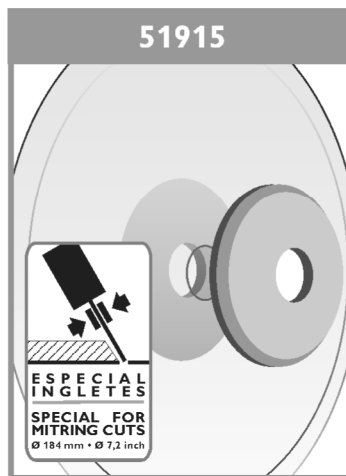
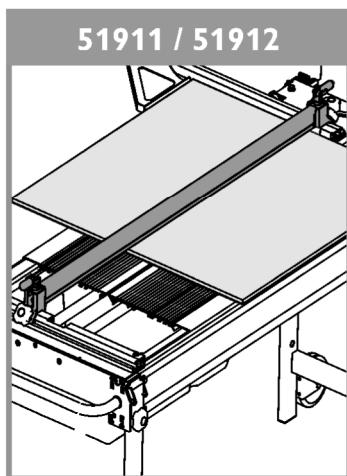
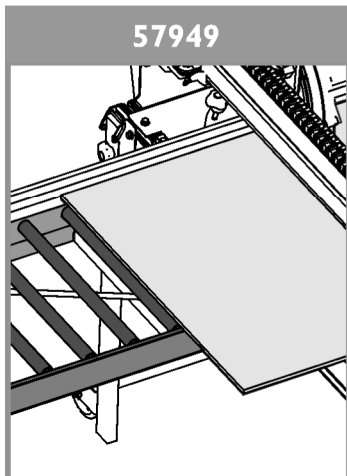
**Příslušenství**



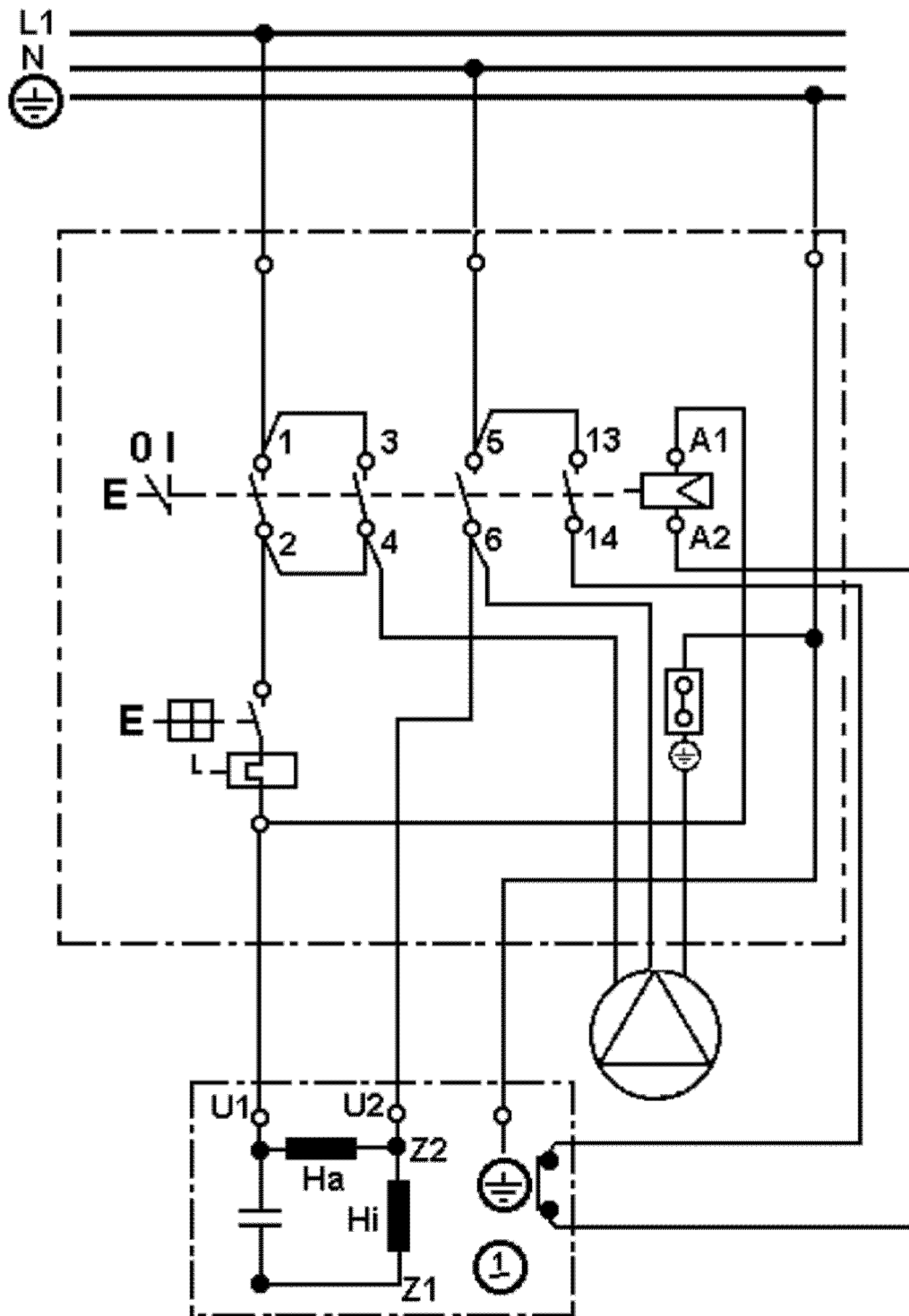
**Kabel se zástrčkou**

		230V 50Hz	230V 50Hz 3F	220V 60Hz	220V 60Hz INCH	120V 50Hz	120V 60Hz INCH	380V 50Hz 3F
<b>DX-350 1000</b>	REF.	51920	51926	51922	51923	51924	51925	51928
<b>DX-350 1300</b>	REF.	51930	51936	51932	51933	51934	51935	51938
		58850	58863	58850	58856	58852	58855	58851

		CRN	CPA	CPC	CPC2	CEV	TON	TEV	SON	SHA	SEV	SHR
	300 mm · 12 inch	30910	30930	30970	30960	30950	31910	31930	32910	32930	32950	32970
	350 mm · 14 inch	30911	30931	30971	—	30951	31911	31931	—	—	—	32971
						05973						
						57949						
	1000					51911						
	1300					51912						
						51915						
						54990						



## Elektrické schéma



## Elektrické schéma

